



SIMAC 70BAT



MANUALE D'USO



SIVE SEWING MACHINE
S.P.A. NEW & USED

42015 PRATO DI CORREGGIO (RE) - VIA DELLA TECNICA, 4/6/8
TEL. 0522 695000 - Email: sive@sivespa.com
Ricambi Email: sive.parts@sivespa.com

1. NORME GENERALI DI SICUREZZA



Il presente manuale d'uso è parte integrante delle forbici a batteria SIMAC 70BAT e deve essere letto attentamente prima del suo utilizzo poiché fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza dell'installazione, dell'uso e della manutenzione. Conservare quindi con cura.



Prima di usare le forbici a batteria SIMAC 70BAT, leggere attentamente le norme generali di sicurezza di seguito riportate.

- **IMBALLAGGIO.**
Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità delle forbici a batteria. In caso di dubbio non utilizzarle e rivolgersi presso un Centro Assistenza Autorizzato. Non lasciare gli eventuali elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, cartone, ecc.) alla portata di bambini o disabili in quanto potenziali fonti di pericolo.
- **EVITARE AMBIENTI PERICOLOSI.**
Evitare che i componenti delle forbici a batteria SIMAC 70BAT entrino in contatto con superfici umide o bagnate.
- **TENERE LONTANI I BAMBINI.**
Nell'area di lavoro non devono avvicinarsi persone estranee, in particolare bambini.
- **TENERE IL POSTO DI LAVORO SEMPRE IN ORDINE.**
Il posto di lavoro deve essere sempre mantenuto in ordine e ben illuminato; non devono essere presenti liquidi o tracce di olio.
- **USARE SEMPRE LE FORBICI A BATTERIA SIMAC 70BAT IN MODO APPROPRIATO.**
Eseguire solo i lavori per i quali le forbici sono state costruite; non utilizzarle in lavori inadeguati.
- **RISPETTARE L'USO.**
Non tagliare materiali troppo spessi e verificare sempre la condizione della lama.
- **EVITARE LE MESSE IN MOTO ACCIDENTALI.**
Prima di collegare le forbici a batteria SIMAC 70BAT, accertarsi che tutto sia installato in modo corretto.
- **ABITI DA LAVORO.**
Non usare vestiti ampi o accessori che possono essere presa di parti in movimento.
- **OCCHIALI DI SICUREZZA E GUANTI DI PROTEZIONE A MAGLIA METALLICA.** Usare sempre occhiali e guanti di protezione a maglia metallica raccomandati per le operazioni di uso e manutenzione (secondo la norma UNI EN 388:2017).
- **PARTI DI RICAMBIO.**
Per la manutenzione e sostituzione usare solo parti di ricambio originali. La manutenzione della lama deve essere effettuata solo dai tecnici.
- **INSTALLAZIONE.**
Qualsiasi installazione non conforme a quanto specificato può compromettere la vostra sicurezza e far decadere la garanzia.



Lettera informativa

L'installatore e l'addetto alla manutenzione hanno l'obbligo di conoscere il contenuto del presente manuale. Ferme restando le caratteristiche essenziali del tipo di attrezzatura, la SIVE s.p.a. si riserva il diritto di apportare le eventuali modifiche a parti, dettagli ed accessori, che riterrà opportune per il miglioramento del prodotto o per esigenze di carattere costruttivo o commerciale, in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare tempestivamente questa pubblicazione.

I prodotti della SIVE s.p.a. non sono progettati per funzionare in ambienti con pericolo di esplosioni e ad alto rischio di incendi e non possono tagliare materiali bagnati o umidi o lavorare in caso di pioggia. In caso di guasti o non corretto funzionamento, le forbici a batteria SIMAC 70BAT non devono essere utilizzate fino a quando il Servizio Assistenza Tecnica non abbia ultimato l'intervento di riparazione.

ATTENZIONE

La configurazione originale delle forbici a batteria non deve essere assolutamente modificata. Al ricevimento delle stesse controllare che la fornitura corrisponda alle specifiche dell'ordine. In caso di non conformità informare immediatamente il vostro fornitore. Verificare inoltre che non vi siano stati danneggiamenti durante il trasporto.

2. TRASPORTO ED IMBALLO

Le forbici vengono consegnate insieme alla batteria e al caricatore. Sull'imballo esterno sono indicati la codifica del prodotto ordinato e il numero di serie. All'interno della scatola si trovano anche i seguenti accessori:

1. Caricabatterie
2. Batteria 4500mAH L-ion
3. Lama a 4 lati
4. Tubetto di grasso
5. Chiave per smontaggio lama



SEWING MACHINE
NEW & USED

42015 PRATO DI CORREGGIO (RE) - VIA DELLA TECNICA, 4/6/8
TEL. 0522 695000 - Email: sive@sivespa.com
Ricambi Email: sive.parts@sivespa.com

3. DATI TARGA

Le forbici a batteria riportano sulla parte frontale la targhetta di identificazione del costruttore e di conformità alla NORMA 2006/42/CE rappresentata anche sotto.

La targhetta non deve per nessun motivo essere rimossa, anche qualora l'attrezzatura venisse rivenduta. Per qualsiasi comunicazione con il costruttore citare sempre il numero di matricola riportato sulla targhetta stessa.

Sulla forbice a batteria è applicato un cartellino su cui sono stampati i pittogrammi indicanti le avvertenze di sicurezza che devono essere attentamente rispettate da chiunque si appresti ad usare la macchina.

Il mancato rispetto di quanto prescritto, solleva la Ditta costruttrice da eventuali danni o infortuni, a persone o cose, che ne potrebbero derivare e rende l'operatore stesso unico responsabile verso gli organi competenti.

 SIVE s.p.a. Via della Tecnica, 4/6/8 42015 PRATO DI CORREGGIO (RE) P. IVA / Codice Fiscale 01182440352 TEL.: (0039) 0522 738801/2/3 FAX: (0039) 0522 695880		
MACCHINA DA TAGLIO A BATTERIA		
DENOMINAZIONE COMMERCIALE	SIMAC	
MODELLO / TIPO	70BAT	
NUMERO DI SERIE / MATRICOLA	1234567890	
ANNO DI COSTRUZIONE	2019	
MADE IN CHINA		



SEWING MACHINE
NEW & USED

42015 PRATO DI CORREGGIO (RE) - VIA DELLA TECNICA, 4/6/8
TEL. 0522 695000 - Email: sive@sivespa.com
Ricambi Email: sive.parts@sivespa.com

4. DESCRIZIONE PRODOTTO

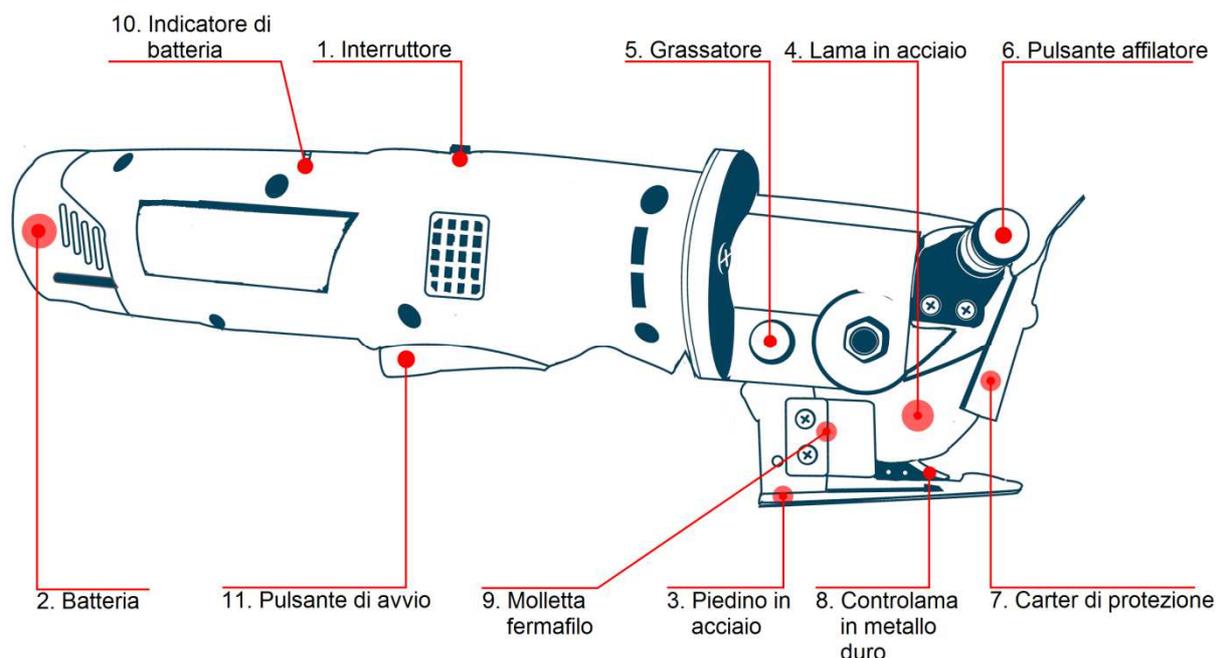
L'apparecchiatura trattata in questo manuale è una forbice a batteria modello SIMAC 70BAT da impiegare per il taglio rapido di tessuti nell'industria tessile, di tessuti tecnici e compositi. L'apparecchiatura è estremamente versatile, leggera e precisa nell'operazione di taglio. Grazie all'impiego di un piedino frontale di supporto e di un efficace sistema di taglio a lama quadra

È possibile impiegare le forbici a batteria per il taglio di diversi materiali: in particolare la forbice è stata progettata per il taglio di materiali difficili quali moquette, materiali polimerici, fibra di vetro, isolanti e pelle (anche grezza).

Una delle particolarità delle forbici a batteria SIMAC 70BAT è la possibilità, grazie alla presenza di un affilatore montato sulla macchina, di poter affilare la lama in qualsiasi momento, senza smontarla. Dopo aver effettuato tale operazione, è possibile riprendere immediatamente le operazioni di taglio. Un motore ad alta potenza, perfettamente equilibrato, ad elevato numero di giri e quasi esente da manutenzione, riduce al minimo le vibrazioni, rendendo le forbici a batteria conformi alla Direttiva Europea n°2002/44/CE sui rischi derivanti da vibrazioni meccaniche. Le parti meccaniche sono realizzate in acciaio, bronzo ed alluminio di alta qualità e richiedono lubrificazione dopo svariate ore di lavoro.

Elementi del dispositivo

1	Interruttore	7	Carter di protezione
2	Batteria	8	Controlama in metallo duro
3	Piedino in acciaio	9	Molletta fermafilo
4	Lama in acciaio	10	Indicatore di batteria
5	Grassatore	11	Pulsante di avvio
6	Pulsante affilatore		



5. CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche forbici a batteria SIMAC 70BAT	
Diametro lama	70 mm
Velocità lama	80 giri/min
Altezza utile di taglio	Ca. 20 mm
Peso (con batteria)	1900 g
Temperatura di utilizzo	0 ~ 55°C
Umidità di utilizzo	10 ~ 95% senza condensa

6. RUMORE PRODOTTO

Il livello di pressione acustica massima emessa dalle forbici a batteria SIMAC 70BAT è pari a circa 60 dB (A).

La rilevazione del rumore aereo è stata effettuata secondo la norma UNI EN ISO 15744:2008. I livelli di rumorosità emessi dal dispositivo a varie distanze di rilievo (senza alcun sistema di filtrazione delle onde sonore) variano di pochi db (A).

7. CAMPO DI APPLICAZIONI

Le forbici a batteria SIMAC 70BAT sono state progettate, costruite ed assemblate per il taglio a mezzo di lame rotative di tessuti e materiali di ogni genere, non metallici, plastici o legnosi. L'attrezzatura non deve funzionare:

- in ambienti con atmosfere esplosive;
- in presenza di polvere fine o di gas corrosivi;
- per tagliare materiali plastici, metallici e legnosi.

L'uso delle forbici a batteria SIMAC 70BAT per impieghi diversi da quanto sopra indicato è vietato e costituisce pericolo.



SEWING MACHINE
NEW & USED

42015 PRATO DI CORREGGIO (RE) - VIA DELLA TECNICA, 4/6/8
TEL. 0522 695000 - Email: sive@sivespa.com
Ricambi Email: sive.parts@sivespa.com

8. AVVERTENZE PER L'USO

Per poter lavorare in sicurezza, si raccomanda di rispettare le avvertenze sotto riportate.

- La lavorazione deve avvenire rispettando tassativamente le norme di sicurezza del Paese in cui il dispositivo viene venduto.
- E' fatto **DIVIETO ASSOLUTO** di fumare durante le operazioni di installazione o di uso o di sistemazione delle forbici a batteria.
- Il cliente si impegna a rispettare ed a fare rispettare dai propri dipendenti e dalle persone delle quali deve rispondere, tutte le norme di legge e i regolamenti vigenti in materia di sicurezza, prevenzione degli infortuni sul lavoro e igiene del lavoro.
Il cliente assume pertanto l'obbligo di attenersi scrupolosamente a tutte le norme di leggi e regolamenti vigenti, nonché alle disposizioni particolari in vigore all'interno delle strutture sportive o pubbliche che il cliente dichiara di conoscere per averne ricevuto preventiva informazione.
- **Le forbici a batteria lavorano anche senza protezione di sicurezza. Tale protezione non deve MAI essere rimossa.**
- Verificare sempre la resistenza del materiale da tagliare e il tipo di lama che si sta utilizzando.
- Il cliente dovrà dotare il proprio personale oltre che dei dispositivi di protezione individuale necessari per l'esecuzione dei lavori, anche di quelli che potranno essere prescritti dal costruttore in relazione a condizioni di rischio specifiche dell'impianto e o dell'area presso la quale il suddetto personale si trovi ad operare.
- Un solo operatore deve impiegare le forbici a batteria stando sempre dietro all'impugnatura di guida. Non effettuare mai regolazioni con la lama in funzione.
- E' consentito il montaggio delle forbici a batteria SIMAC 70BAT su macchine O.E.M. a patto che non ne venga in alcun modo modificata la struttura originale.

9. RISCHI RESIDUI

Nonostante le forbici a batteria siano sicure, gli operatori devono prestare attenzione ad evitare che si creino situazioni potenzialmente pericolose per la propria o altrui incolumità.

- Alla fine delle operazioni di lavoro le parti metalliche possono risultare calde.
- È possibile far funzionare la lama di taglio con la protezione smontata.



SEWING MACHINE
NEW & USED

42015 PRATO DI CORREGGIO (RE) - VIA DELLA TECNICA, 4/6/8
TEL. 0522 695000 - Email: sive@sivespa.com
Ricambi Email: sive.parts@sivespa.com

10. REGOLE PER LA CURA DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Per la cura delle batterie agli ioni di litio si dovrebbero osservare le seguenti regole affinché la potenza di questi accumulatori di energia resti invariata il più a lungo possibile:

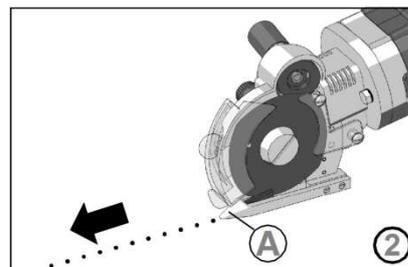
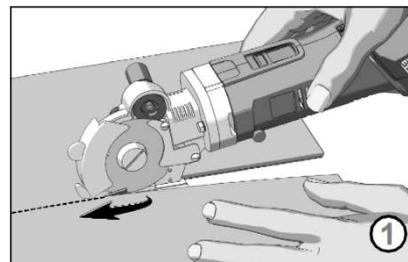
- Il primo processo di carica è decisivo. Caricare la batteria completamente prima di utilizzarla per la prima volta.
- Ogni batteria ha solo un numero limitato di cicli di carica. Pertanto non ricaricare la batteria ogni volta che ne si ha l'opportunità, ma utilizzarla sempre sino a quando è quasi completamente vuota (stato di carica 10-20%). Le celle della batteria d'alta qualità con una capacità di 3 Ah possono essere caricate fino a 2000 volte, a seconda del carico a cui sono sottoposte. Ciò corrisponde ad approssimativamente 250 giornate di lavoro in un anno e ad una durata della batteria di 8 anni con cariche giornaliere.
- Se la batteria viene scaricata al di sotto della sua tensione nominale, può dar luogo a processi che potrebbero danneggiare o rendere inservibile la batteria. Questa batteria è pertanto dotata di un sistema elettronico che avvisa l'utilizzatore (LED di stato) e spegne l'utensile prima che si verifichi una scarica profonda.
- Anche sovraccarichi frequenti possono arrecare alla batteria danni permanenti. Pertanto il caricabatteria arresta automaticamente il processo di carica non appena la batteria è completamente carica. Non scollegare e ricollegare il caricabatteria per cercare di caricare ulteriormente la batteria! Ciò non determina una carica maggiore, bensì il danneggiamento della batteria!
- La carica dovrebbe essere effettuata in genere solo a temperatura ambiente (circa 18 -21°). Evitare di caricare una batteria fredda, in quanto ciò danneggia le celle. In particolare in inverno con temperature esterne molto rigide, portare sempre prima la batteria a temperatura ambiente e quindi procedere alla carica.
- Temperature elevate danneggiano la batteria. Non lasciare mai la batteria, o meglio ancora l'intera scatola con l'utensile in auto sotto il sole in giornate domenicali particolarmente calde. Con temperature di oltre +60°C la batteria agli ioni di litio perde capacità in modo permanente.
- Le batterie agli ioni di litio non dovrebbero essere stoccate a lungo scariche o non completamente cariche. Lo stoccaggio ideale, determinato dopo una lunga serie di tentativi, deve essere effettuato con una capacità del 40-50% e a bassa temperatura, tuttavia non sotto 0°C. Ottimale è uno stoccaggio a 5-10°C. In caso di autoscarica è necessario eseguire una ricarica al massimo ogni 12 mesi.
- Si dovrebbe immagazzinare una batteria non utilizzata ad una temperatura fresca ma non fredda. Anche se non vengono utilizzate, le batterie perdono energia: la batteria agli ioni di litio ha una perdita del 3-5% in un mese.
- Se una batteria agli ioni di litio non viene utilizzata per molto tempo, dovrebbe essere ricaricata al più tardi dopo 12 mesi, poiché in caso contrario si danneggerebbe in modo irreparabile.
- Le vecchie batterie esauste devono essere smaltite nel pieno rispetto dell'ambiente.



11. USO

Per l'uso manuale delle forbici a batteria procedere come segue:

1. Sganciare la batteria dal caricatore (se carica) come descritto al paragrafo 13
2. Agganciare la batteria al motore incastrandola seguendo gli innesti presenti sulla stessa
3. Predisporre su un tavolo il materiale da tagliare
4. Portare il materiale al di sopra del piedino di taglio (vedi figura 1)
5. Far scorrere in avanti l'interruttore in modo da avviare la forbice
6. Spingere le forbici a batteria nella direzione voluta, cercando di tenere il materiale di fronte ad esse tensionato il più possibile, evitando che si arricci nella parte frontale delle forbici.



NOTA

La spinta sulle forbici a batteria deve essere il più uniforme possibile. Per poter eseguire con precisione tagli lineari (e seguire percorsi predeterminati), si consiglia, inoltre, di impiegare il puntale a freccia. (vedi punto "A" in figura 2)

12. CARICAMENTO DELLA BATTERIA

Quando la batteria è scarica è necessario ricaricarla impiegando esclusivamente l'apposito caricatore fornito con l'apparecchio.

ATTENZIONE

Verificare sempre la tensione del caricatore con la tensione di rete del Paese in cui ci si trova.

ATTENZIONE

Non impiegare assolutamente caricatori diversi da quello fornito in dotazione (FEIN ALG 50 - 50Hz/230V - 10,8-18V) - (FEIN ALG 30 -50Hz/230V - 10,8-18V opzionale).

Sganciare la batteria dal motore premendo l'apposito pulsante, quindi inserirla nel caricatore seguendo quanto indicato sul manuale fornito con il caricatore stesso. Non impiegare mai batterie diverse da quella fornita in dotazione. E' possibile controllare l'operazione di ricarica attraverso le luci LED posizionate sul caricatore.



SEWING MACHINE
NEW & USED

42015 PRATO DI CORREGGIO (RE) - VIA DELLA TECNICA, 4/6/8
TEL. 0522 695000 - Email: sive@sivespa.com
Ricambi Email: sive.parts@sivespa.com

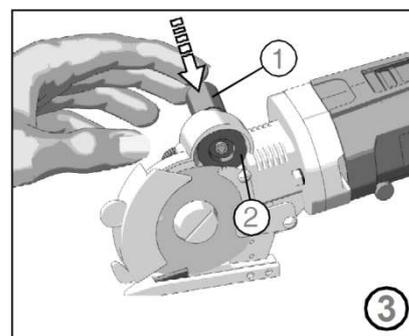
13. AFFILATURA DELLA LAMA

Dopo alcune ore di utilizzo continuativo delle forbici a batteria, o qualora le stesse dovessero perdere la capacità di taglio, è necessario procedere all'affilatura della lama.

Per eseguire tale operazione, avviare la lama e premere il pulsante affilatore "1", (vedi figura 3), per 3-4 secondi.

Ripetere l'operazione 2-3 volte.

Qualora il processo di affilatura non risultasse efficace, verificare l'usura della mola smeriglio "2" (vedi figura 3). Qualora la mola "2" risultasse troppo consumata o sporca, provvedere alla sostituzione della stessa smontando la lama con l'apposito utensile.



ATTENZIONE

Il pulsante di affilatura può essere premuto solamente se la protezione mobile anteriore è completamente abbassata.

14. LUBRIFICAZIONE

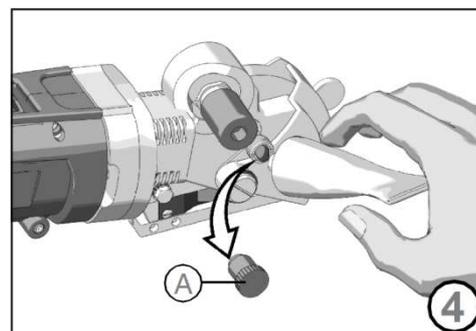
Ogni 3-4 giorni di utilizzo della macchina è necessario effettuare la lubrificazione della coppia ingranaggi.

Per praticare tale operazione, rimuovere il tappo di protezione "A" posto sulla testa delle forbici a batteria e riempirlo del grasso fornito in dotazione.

Riavvitare il tappo "A" per pochi giri.

Avvitare di qualche giro il tappo "A" ogni 2-3 ore di utilizzo della macchina (vedi figura 4).

Riempire nuovamente il tappo una volta avvitato fino in fondo.



ATTENZIONE

La lama non deve mai essere sporca di grasso od olio.



15. SOSTITUZIONE DELLA LAMA

Qualora la lama non fosse più in grado di tagliare (anche dopo aver ripetuto più volte l'operazione di affilatura) è necessario sostituirla. Per effettuare tale processo, impiegare la chiave a farfalla e il punzone blocca lama.

Per la sostituzione procedere come segue:

1. Dotarsi di guanti di protezione conformemente al D.Lgs. 81/08.
2. Rimuovere la protezione di sicurezza posteriore fissa svitando le due viti a taglio mediante un cacciavite (non fornito dal fabbricante). Rimuovere la protezione di sicurezza anteriore mobile svitando il perno e sfilando le due rondelle.
3. Inserire il punzone nel foro, in modo da poter bloccare la lama (il foro sulla lama deve coincidere con quello sulla struttura).
4. Impiegare la chiave a farfalla per svitare il dado e rimuovere la lama.
5. Sostituire la lama usurata con una nuova, prestando attenzione a centrare la lama sull'ingranaggio, nella posizione corretta, e ricordarsi di montarla con il lato che riporta la scritta verso l'esterno delle forbici a batteria.
6. Rimontare il tutto ed effettuare alcune prove di taglio e affilatura.

16. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Il tessuto non viene tagliato o si incastra tra la lama e la controlama	Verificare che lama e controlama siano a contatto
	Verificare il tipo di tessuto
	Affilare la lama
	Verificare lo spessore del tessuto
	Verificare la compatibilità tra lama e tessuto
	Verificare che il motore giri correttamente
	Ridurre la velocità di avanzamento
La forbice a batteria è rumorosa	Verificare l'integrità della controlama
	Effettuare la lubrificazione
	Smontare la lama e rimuovere i residui di materiale
La forbice a batteria si avvia lentamente, funziona ad intermittenza o non si avvia	Verificare l'usura della coppia di ingranaggi
	Verificare lo stato di carica della batteria tramite l'indicatore a LED
	Verificare il corretto innesto della batteria
	Verificare il giunto in tra motore e parte taglio

